



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
189 Prince William St Rm 405  
189, rue Prince William, pièce 405  
Saint-John, NB E2L 2B9  
Bid Fax: (506) 636-4376

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Saint John, NB (STJ)  
189 Prince William St., Rm 405  
189, rue Prince William, Pc 405  
St. John, NB E2L 2B9

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Digital Control Sys Maint-BGArmoury   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W6898-180035/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>002                                    |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W6898-180035   | <b>Date</b><br>2017-11-09  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$STJ-007-4220  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>STJ-7-40110 (007)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                     |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2017-11-23</b>  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Atlantic Standard Time<br>AST |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>MacDonald (STJ), Anne  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>stj007                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(902) 626-4949 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(506) 636-4376                               |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W6898-180035 STJ007

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Addendum # 2  
November 9, 2017

## **ANNEXE "B"**

### **BASE DE PAIEMENT**

L'exigence suivante doit être respectée à la lettre, **à défaut de quoi l'offre du soumissionnaire sera jugée irrecevable.**

Le soumissionnaire doit fournir des prix/taux fermes pour la durée du contrat pour tous les articles énumérés ci-après. Le barème des prix unitaires sera considéré comme étant la proposition financière du soumissionnaire.

Chaque article précisé dans le barème de prix unitaires comprend les salaires, les frais de déplacement, les allocations, la surveillance, les responsabilités en tant qu'employeur, les assurances et l'utilisation d'outils, etc., les frais généraux, les bénéfices et toute autre obligation financière.

Les prix indiqués dans le barème des prix unitaires comprennent toutes les taxes fédérales, provinciales et municipales applicables. Toutefois, ils ne tiennent pas compte de la taxe sur les produits et services (TPS) ou de la taxe de vente harmonisée (TVH). Les montants appropriés de TPS ou de TVH seront versés par Sa Majesté à l'offrant en plus des montants précisés dans le contrat.

W6898-180035

La quantité estimative indiquée à la quatrième colonne pour chaque article n'est qu'une estimation des services sur demande; cette estimation ne suppose pas que toute la quantité d'un article sera utilisée ou qu'il n'en faudra pas plus.

NOTA : LES SOUMISSIONS SERONT ÉVALUÉES EN FONCTION DU MONTANT TOTAL POUR LA PREMIÈRE PÉRIODE VISÉE PAR LE CONTRAT, PLUS LES ANNÉES D'OPTION. TOUTEFOIS, TOUTE ATTRIBUTION DE CONTRAT VISERA LA PÉRIODE ALLANT DE LA DATE D'OCTROI AU 31 MARS 2018.

|   |   |                 | A                             |                                   |                                   | B  |       | C  |          |    |
|---|---|-----------------|-------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--|-------|--|----------|----|
|   |   |                 | Durée                         |                                   |                                   | Année d'option du 1 avril 2018 au 31 mars 2019 |       | Année d'option du 1 avril 2019 au 31 mars 2020 |          |    |
|   |   |                 | Date d'octroi au 31 mars 2018 |                                   |                                   |  |       |  |          |    |
| Point   | Description du travail  | Unité de Mesure | Quantité estimative           | Prix unitaire                     | Total                             | Prix unitaire                                  | Total | Prix unitaire                                  | Total    |    |
| 1.  | Tarif pour chaque inspection d'entretien mineure au manège militaire de Barrack Green, comme l'indique l'annexe A   | Inspection      | 2                             |                                   |                                   |  |       |  |          |    |
| 2.  | Tarif pour chaque inspection d'entretien majeure au manège militaire de Barrack Green, comme l'indique l'annexe A   | Inspection      | 1                             |                                   |                                   |  |       |  |          |    |
| 3.  | Taux horaire pour un technicien de service au manège militaire de Barrack Green.  | Heures          | 100                           |                                   |                                   |  |       |  |          |    |
| 4.  | Tous les matériaux doivent être facturés au prix de gros de l'entrepreneur, plus un pourcentage de majoration. L'entrepreneur doit fournir toutes les factures des matériaux à titre de pièces justificatives lors de la présentation des factures aux fins de paiement. Aux fins de l'appel d'offres, l'entrepreneur doit indiquer un pourcentage de majoration sur les produits et matériaux. | Provision       | 10 000,00\$                   | Marge bénéficiaire brute _____ \$ | Marge bénéficiaire brute _____ \$ | Marge bénéficiaire brute _____ \$              |       |  | _____ \$ |    |
| TOTAL POUR LE PREMIER TERME ET LES ANNÉES D'OPTION                    |   |                 |                               |                                   | A =                               | \$   | B =   | \$   | C =      | \$ |
| GRAND TOTAL POUR LE PREMIER TERME ET LES ANNÉES BÉNÉFICIAIRES (A+B+C) |   |                 |                               |                                   | \$                                |  |       |  |          |    |